

استخدام محامي في ايرلندا الشمالية



THE LAW SOCIETY
OF NORTHERN IRELAND



Using a Solicitor in Northern Ireland
(Arabic)



إخلاء المسؤولية

صدرت هذه النشرة عن جمعية القانون بايرلندا الشمالية وهي تحتوي على معلومات عامة فقط. في حالة وجود مسألة مُحددة فإننا ننصحك باستشارة محاميك الخاص للحصول على المشورة القانونية الملائمة. لا تقبل جمعية القانون بايرلندا الشمالية أية مسؤولية أياً كانت وبأي طريقة كانت قد تحدث لأي شخص بالنسبة لإتخاذ مجموعة معينة من الإجراءات أو عدم إتخاذ أية إجراءات في اعتماده على ما هو مذكور ضمن هذه النشرة أو محذوف منها.

The Law Society of Northern Ireland
Law Society House
96 Victoria Street
BELFAST BT1 3GN
Telephone: +44 (0) 28 9023 1614
www.lawsoc-ni.org

THE LAW SOCIETY
OF NORTHERN IRELAND



كيف تختار محامي؟

يقدم الموقع الإلكتروني لجمعية القانون بايرلندا الشمالية www.lawsoc-ni.org دليلاً للمحامين والذي يسمح لك بالبحث عن المحامي باستخدام الاسم، أو الشركة، أو المكان أو الخدمات القانونية التي يقدمونها.

المزيد من المعلومات

للحصول على مزيد من المعلومات الرجاء زيارة قسم المنشورات بالموقع الإلكتروني لجمعية القانون بايرلندا الشمالية حيث تتوفر نشرات عن مواضيع متنوعة www.lawsoc-ni.org.

صيغ بديلة

يمكن لجمعية القانون بايرلندا الشمالية تقديم هذه المعلومات بصيغ مختلفة ومجموعة منتقاة من اللغات عند الطلب.

الرجاء إرسال بريد إلكتروني إلى info@lawsoc-ni.org
أو الإتصال هاتفياً برقم 028 90231614

The Law Society wishes to thank Central Translations (NI) Ltd
who translated this leaflet.

يحتاج أغلبية الناس في مرحلة ما من مراحل حياتهم الحصول على المشورة القانونية المهنية المتخصصة والمستقلة. هناك العديد من المجالات المختلفة التي قد يؤثر فيها القانون على حياة الناس وقد يكون هناك العديد من المشاكل القانونية المتنوعة.

إن فهم معنى القانون هو أمر غاية في الأهمية ومن ثم فإنه من الضروري للغاية أن تحصل على المشورة القانونية المتخصصة والسرية والمستقلة من محامي.

ما هو نوع المساعدة القانونية التي تحتاجها؟

عادة ما تغطي الخدمات التي يقدمها المحامي نطاق واسع من المواضيع. من الأفضل دائماً أن تسألهم عن مجالات القانون التي يمكنهم تقديم المشورة فيها لكي تتأكد من أن المشورة ملائمة لإحتياجاتك. إذا لم يستطيعوا مساعدتك، فإنهم سيستطيعون التوصية باسم محامي آخر قد يتخصص في مجال القانون الذي تتطلبه.

كيف تعلم أنه محام مؤهل؟

يجب أن يحمل جميع المحامين العاملين في مكاتب خاصة شهادة ممارسة صادرة عن جمعية القانون بايرلندا الشمالية، الهيئة التنظيمية المهنية للمحامين.

تعني شهادة الممارسة أن هذا المحامي مُعتمد لممارسة القانون. يمكنك أن تطلب الاطلاع على شهادة ممارسة المحامي إما شخصياً بمكتبه أو عن طريق الكتابة إلى جمعية القانون بايرلندا الشمالية لطلب التأكيد.

يجب على جميع المحامين بايرلندا الشمالية الالتزام بالمقاييس التي تضعها جمعية القانون بايرلندا الشمالية كونها السلطة التنظيمية للمحامين.

يُلزم القانون واللوائح جميع المحامين بالتصرف في جميع الأوقات بأخلاقية، وبطريقة مشرفة وبنزاهة.

وقد تجد أن محاميك قد يستعين بأحد موظفيه لمساعدته في إدارة قضيتك والتواصل معك. هذا أمر شائع وسوف يقوم محاميك بالإشراف على الموظفين بشكل مستمر. يمكنك طرح أية أسئلة على محاميك أو إبلاغه إذا كنت غير راض بأي من أوجه العمل.

كيف يمكنك العثور على محامي قريب من محل سكنك؟

إن موقع شركة المحاماة هو أمر غاية في الأهمية للتأكد من سهولة الوصول إليها، والتنقل إليها ولراحتك. عليك استخدام دليل المحامين على شبكة الإنترنت الخاص بالجمعية www.lawsoc-ni.org وذلك للعثور على محامي يعمل بالقرب من محل سكنك.

يمكن لبعض المحامين أيضاً الترتيب لزيارتك في المنزل إذا تعذر عليك السفر إلى مكاتبهم.

كيف أعلم إذا كان المحامي يقبل قضايا المساعدة القضائية؟

المساعدة القضائية هي عبارة عن معونة مالية تقدمها الحكومة لذوي الدخل المحدود أو لمن يتلقون المعونات من الدولة وفي هذه الحالة تسدد الدولة أجور الخدمات القانونية التي يقدمها المحامي.

يقدم بعض المحامين إمكانية العمل بأسعار المساعدة القضائية والبعض الآخر لا يفعل هذا. يجب عليك أن تتأكد من هذا من محاميك من البداية.

يسمح لك دليل محامي جمعية القانون بايرلندا الشمالية على موقع www.lawsoc-ni.org بالبحث عن الشركات التي تقدم خدمات المساعدة القضائية.

هل يمكنني أن أثق في محامي عند إعطائه تفاصيلي الشخصية؟

إن المحامي هو مهني مؤهل سوف يتصرف دائماً وفقاً لرغباتك حسب القانون ومع احترام احتياجاتك بالنسبة للخصوصية والسرية. قد تحتاج في بعض الأحيان إلى مقابلة محامي بخصوص أمر شخصي حساس ومن الضروري أن تشعر بالارتياح عند التحدث إلى شخص تثق فيه.

يهدف المحامون إلى التعاطف معك وتفهم وضعك.

إذا أعطاك هذا مزيداً من الارتياح، الرجاء الطلب من محاميك إذا كنت تفضل التحدث مع شخص آخر، مثل شخص من نفس جنسك (أي رجل أم امرأة على سبيل المثال).

إذا لم أكن أتحدث الانجليزية، فكيف يمكن لمحامي أن يفهمني؟

إذا لم تكن الانجليزية هي لغتك الأولى، يجب عليك ذكر هذا عند محاولة العثور على محامي. إذا شرحت ذلك لهم، فإنه بإمكانهم الترتيب لحضور مترجم فوري باجتماعاتكم.

إذا كنت معوقاً، هل يمكن للمحامي عمل الترتيبات لي؟

يجب على المحامين التأكد من إمكانية وصول الأشخاص ذوي الإعاقات إلى خدماتهم.

إذا كانت لديك إعاقة تتطلب التعديلات في حدود المعقول فإنه يجب عليك إبلاغ محاميك على الفور. عندها سوف يخبرك بالتعديلات التي يستطيعون عملها.